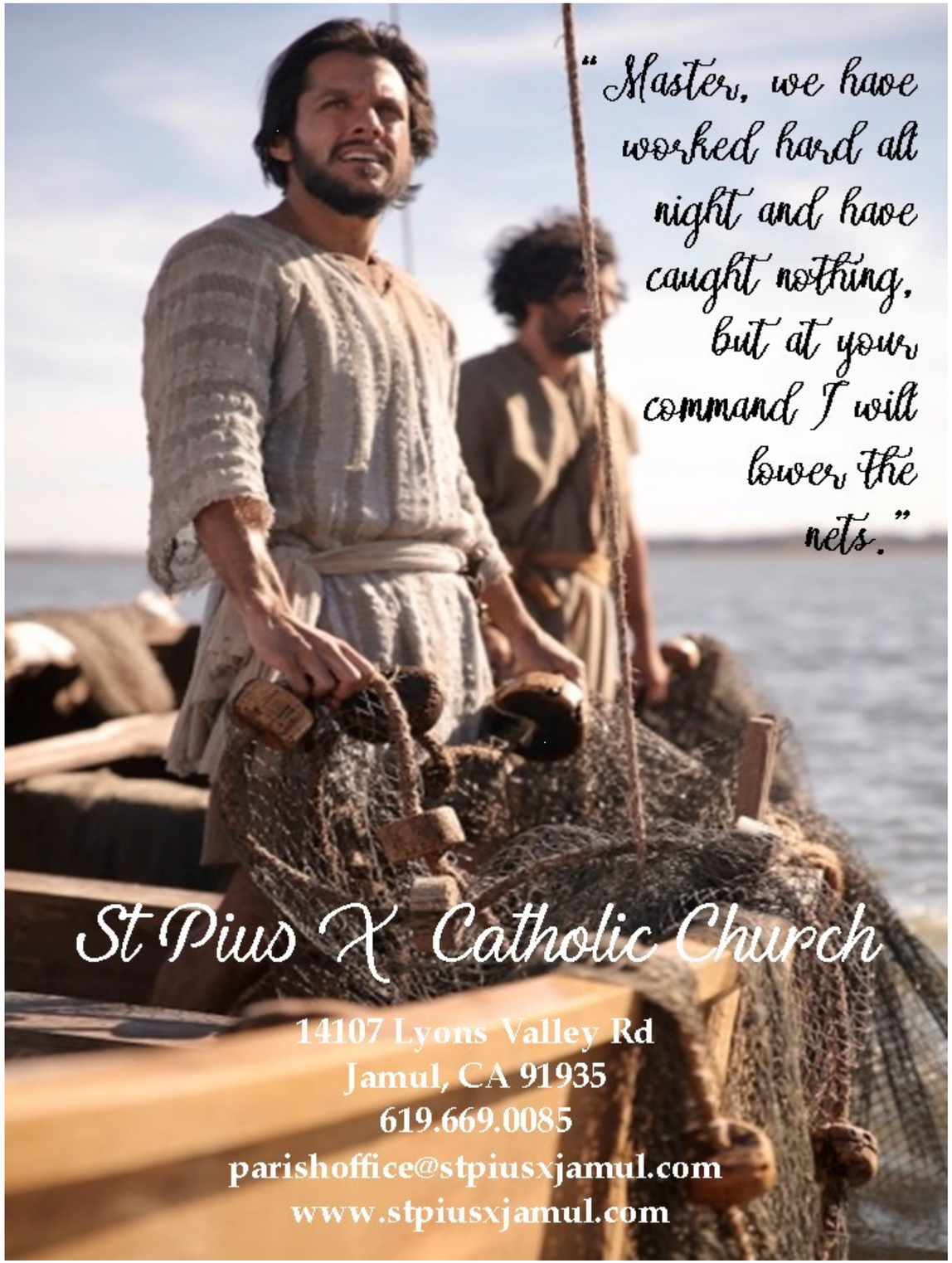


RANCH FEED & SUPPLY
WE DELIVER
Hay Grains
Poultry & Supplies
Small Animal Feed & Supplies
Propane • Tack
Animal Injectables
Pet & Livestock Supplies
12868 Hwy. 94 • Spring Valley
(619) 669-4720
Your Satisfaction is the Key to Our Success
M-F 8-7 • Sat 8-6 • Sun 9-5

Kamps PROPANE
(619) 390-6304
16245 ALPINE BLVD.
www.kampspropane.com
Alpine@KampsPropane.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
Contact
Kathryn Dickens
to place an ad today!
kdickens@4LPi.com
or (800) 950-9952 x5809

FEATHERINGILL MORTUARY
Family Owned = Personal Service
6322 El Cajon Blvd. • San Diego
featheringillmortuary.com
(619) 583-9511

Jamul Veterinary Clinic
E.D. Katzer, D.V.M
S.P Sawyer, B.V.Sc.
Boarding & Veterinary Care
619-669-1666 • Jamulvet.com
13815 Hwy 94 • Jamul

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

We've Missed You!
Welcome Back to Mass
Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!
www.ParishesOnline.com

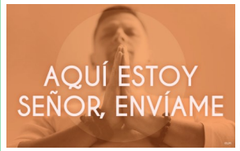
Steele Canyon Veterinary Clinic
Small Animal • Medicine
Surgery & Care
Christine (D'Angelo) Wilson, DVM
619-669-7274
12930 State Hwy. 94 Ste. A

We provide the RightCare, Quality in Home Care for your loved ones
In-home care is the perfect choice for those who want to remain independent but are challenged by activities of daily living.
SERVICES WE PROVIDE:
• Safety Supervision• Family Respite Care
• Daily Health Reminders
• Meal Preparation
• Fall Prevention
• Laundry & Linens
• Light Exercise • Transportation
• Shopping & Errands • Light Housekeeping
Right at Home
In Home Care & Assistance
Catholic Owned
A global network where most offices are independently owned and operated.
525 W. Bradley Ave El Cajon CA 92020 | 619.937.2330
www.homecare-sd.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.
• Paid Training
• Some Travel
• Work-Life Balance
• Full-Time with Benefits
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

Meditación Evangélico

ATRÉVETE A PROFUNDIZAR Y LLEGAR A UN MEJOR ENTENDIMIENTO DEL EVANGELIO



Dios no quiere actuar solo, Dios pide colaboración de otros para llevar a cabo su misión de anunciar su Reino. Jesús quiere colaboradores efectivos y activos. Hoy, llama exclusivamente a Pedro, por medio de la pesca milagrosa. Jesús inicia un diálogo con Pedro al terminar su predicación a la multitud, que se aglomeraba a su alrededor. Dando a Pedro una orden: "Lleva la barca mar adentro y echen las redes para pescar" (Lucas 5,4). La orden de Jesús parece fuera de sí. Ellos habían trabajado toda la noche y no había pasado nada, solo el cansancio y la frustración de una tarea no completada. Además, ellos eran expertos en eso de la pesca y durante el día usualmente se pesca poco o nada. Esta pesca milagrosa es el llamado a los apóstoles para llevar a cabo la pesca de hombres. ¿Será capaz Pedro de conducir a hombres y mujeres al Señor? Recordemos que el Papa Francisco continua esa labor de llevarnos a todos sin excepción de raza y culturas al Señor. Tres hombres de esa época, Santiago, Juan y Pedro, nos dice el Evangelio que "Enseguida llevaron sus barcas a tierra, lo dejaron todo y siguieron a Jesús" (Lucas 5,11). Ellos sellaron su compromiso de amor y seguimiento. ¿Cuál es tu compromiso como bautizado de pescar a tu familia y seguir al Señor? Los tiempos que vivimos son difíciles, saliendo de una de pandemia, quizá aun en búsqueda de trabajo, de casa y sustento para los tuyos. Sin embargo, debemos seguir invocando al Señor que nos escucha siempre. Respondiendo en medio de cada circunstancia: "Aquí estoy, Señor, envíame" (Isaías 6,8). ©LPi

Cindy Peterson
Bill Gray
Leonardo Cepeda
Edward Manzano
Elman & Socorro Martinez
Ruth Ramirez
Fran Dreis
Julian Lorenzo
Helen & Buriel Smith
Brigida McInvale
Isela Gonzalez
Rachel Fowler
Esperanza Villa
Felipe & Anita Pedroza

Jackie Connolly
Stephen Sawyer
Marilynn Nienalt
Ciprie Powell
Chris Sauer
Maria Valenzuela
Cheryl Mattas
Diane Mattas
Brittany Groom
Caroline Hendrickson
Hanna Jappaya
Maya Flores
Michael
Gloria Lynch
Jose Trujillo
Kennedy Haytasingh

Sandra Wachholtz
Remy Alvarez
Maureen Rewela
Margaret Barnes
Dave & Lori Hoover
Alan y Armando de Guzman

Petición DE ORACIONES

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA

El Don de la Misión

Al principio de mi trabajo en el ministerio parroquial, tuve que lidiar con una difícil situación de recursos humanos, dejando ir a algunos miembros del personal y asumiendo un rol que demandaba más de mi tiempo y energía. En momentos como este, la corresponsabilidad puede sentirse como una carga. Las cosas dan un giro que no esperábamos, quizás a pesar de nuestros mejores esfuerzos. Quizás se nos pide más de lo que queremos o nos sentimos preparados para dar. Pero es entonces cuando debemos recordar que la corresponsabilidad no es un trabajo al que solicitamos. Es un regalo otorgado directamente por Dios, el Creador de todo, y que puede ser pavoroso por sí solo, si estamos preocupados por nuestra propia indignidad. Lo que podríamos querer hacer es arrodillarnos como Simón Pedro y anunciar: "Apártate de mí, Señor, soy pecador". Pero ¿qué pasa si dejamos de mirarnos en el espejo y envés de eso miramos a Dios? Hace todos esos años, cuando enfrenté ese desafío ministerial, le pedí a mi esposa que se uniera a mí. Lo que comenzó como una situación difícil se convirtió en una década de ministerio compartido con ella, una experiencia que no cambiaría por nada. Fue una carga que se convirtió en un regalo. Debemos recordar que Dios sabe de qué se trata. En su misericordia, Él nos da lo que necesitamos como corresponsables diarios. Cuando Dios grita: "¿A quién enviaremos?" nosotros - en toda nuestra pecaminosidad – somos permitidos gritar "¡Envíame, Señor!" Y Él nos envía y he aquí, nuestras redes se rompen con la generosidad que cosechamos en Su nombre.

– Tracy Earl Welliver, MTS

AÑO DE GRACIA

February 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
ABBREVIATIONS: **K of C– Knights of Columbus** **MMLG – Mother Mary's Ladies Guild**		**1** **K of C Meeting 7:00pm** Join the Youth Group	The presentation of the Lord **Grupo de Matrimonios 7:00pm**	**2** **Adoration 8:30am - 5:00pm**	**3** First Friday Mass 7:00pm	**4** **First Saturday Mass 9:00am** **St Vincent de Paul Collection** **Men's Fellowship 7:30am** Reconciliation 4:00pm
6 Ordinary Time **St Vincent de Paul Collection** Hispanic Breakfast After all Masses	**7** Bible STUDY Join us! **7:00pm**	**8** **St Vincent de Paul Meeting 6:30pm** Join the Youth Group	**9** **Grupo de Matrimonios 7:00pm**	**10** **Adoration 8:30am - 5:00pm** **MMLG Meeting 6:00pm**	**11** BINGO Night **Dinner 6:00pm** **Bingo 7:00pm**	**12** Valentine's Dance Party Reconciliation 4:00pm
13 Ordinary Time **K of C Breakfast After 8:30am Mass**	**14** Bible STUDY Join us! **7:00pm**	**15** Join the Youth Group **Healing Mass 7:00pm**	**16** **Misa de Sanación 7:00pm**	**17** **Adoration 8:30am - 5:00pm**	**18**	**19** Reconciliation 4:00pm
20 Ordinary Time Youth Group Breakfast After 8:30am Mass	**21** Sorry, we will be closed	**22** Join the Youth Group	**23** **Grupo de Matrimonios 7:00pm**	**24** **Adoration 8:30am - 5:00pm**	**25**	**26** Reconciliation 4:00pm
27 Ordinary Time Hispanic Breakfast After all Masses	**28** Bible STUDY Join us! **7:00pm**					

14107 Lyons Valley Rd, Jamul, CA 91935 (619) 669-0085

REPORTANDO EL ABUSO SEXUAL

Si usted o algún miembro de su familia ha sufrido abuso sexual por parte de un miembro del clero, un empleado católico de la parroquia o un voluntario puede reportarlo utilizando la pagina web https://www.safeinourdiocese.org/ o llamando (858) 490-8353 o por correo electrónico misconduct-sdcatholic.org.

DONACIONES DE ACCIONES O IRA

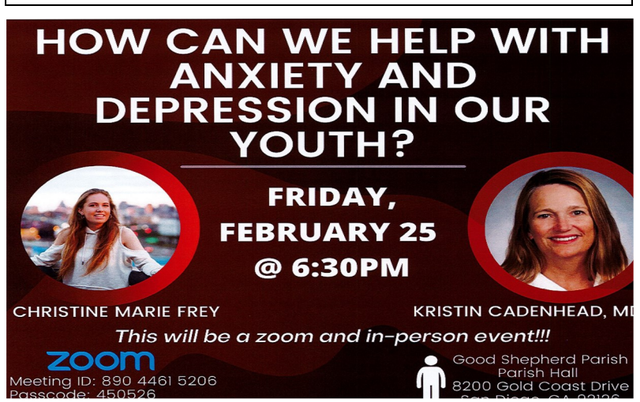
Un regalo de sus valores, incluyendo acciones, fondos mutuos y las distribuciones de Rollover Caritables de la Cuenta de IRA son una manera fácil de hacer un regalo a la Iglesia. Al hacer un regalo de sus valores apreciados o cuenta de jubilación, usted puede evitar pagar el impuesto sobre las ganancias de capital que de otra manera puede ser debido si usted vendió estos activos. Las contribuciones son deducibles para propósitos de impuestos. No hay cuotas de transacción u otros costos y el valor total de los valores vendidos beneficia a la parroquia, escuela u otras organizaciones benéficas católicas que usted seleccione. Para obtener más información sobre cómo hacer un regalo, visite el sitio web diocesano en www.sdcatholic.org y haga clic en Donaciones de Giving – Stock en la parte superior de la pantalla. O llame a Daniel Pritchard en Merrill Lynch, el corredor de la Diócesis, al (760) 930-3122.

MISA DE ANIVERSARIO DE MATRIMONIO(Ingles)

Por favor únase al Obispo Ramon Bejarano para nuestra segunda Misa y Recepción anual diocesana de Aniversario de Matrimonio en la Immaculata, 5998 Alcala Park, USD Campus, San Diego, el sábado, **12 de febrero a las 11:00 a.m**. Se hace una invitación especial a las parejas casadas que celebran un aniversario mayor. ¡Únase a nosotros para renovar su compromiso en inglés, español y vietnamita! Para obtener más información, póngase en contacto con John en jprust-sdcatholic.org.

MISA POR EL DÍA MUNDIAL DE LOS ENFERMOS

12 de febrero, 10:00 a.m., Parroquia del Buen Pastor (8200 Gold Coast Drive San Diego, CA 92126). Únase al Obispo Dolan para celebrar la Misa bilingüe que incluirá: unción de los enfermos, bendición de los cuidadores y ministros de enfermos, bendición con agua de Lourdes y celebración de la Iniciativa de Cuidado Integral de la Persona. La misa será transmitida en https://www.goodshepherdparish.net/mass-streaming. Vea el folleto https://www.sdcatholic.org/wp-content/uploads/life-peace-and-justice/events/2022-02-12-world-day-of-the-sick-mass.pdf



OFRENDAS SEMANALES	
30 de enero, 2022	
Feligreses Registrados	$1,595.00
Donaciones Varias	$1,887.00
Donaciones en línea	$825.90
Total	$4,307.90
Fondos necesarios para operar	$5,000.00
Déficit/Excedente	-($692.10)

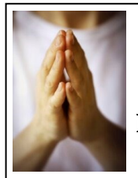
Beginning Experience
listen.accompany.heal

Las personas divorciadas, viudas o separadas pueden registrarse ahora para un retiro de fin de semana de experiencia inicial de sanacion del 29 de abril al 1 de mayo de 2022. El fin de semana se enfoca en sanar e ir más allá del dolor en un ambiente de apoyo y cuidado con otras personas que están pasando y han pasado por las mismas experiencias. El retiro se llevará a cabo en la hermosa y serena Abadía del Príncipe de la Paz, en Oceanside, CA., Si conoce a alguien que experimenta el dolor de la pérdida, la experiencia inicial puede ayudar. Para más información: BeginningExperienceSD-gmail.com o llame a Vicki Fach (858) 748-2273 o Nish Carmedy (330) 607-8774

ESPAÑOL

Clases 10:00am—10:55am

6 DE FEBRERO, 2022 V DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



¿POR QUE HACEMOS ESO?

Del Padre Nuestro

Pregunta: ¿Por qué los católicos no agregan el "Porque tuyo es el Reino..." oración al final del Padre Nuestro como lo hacen los protestantes? ¿De dónde vino?

Respuesta: La conclusión del Padre Nuestro a la que usted se refiere se llama doxología, que es una oración de gloria y alabanza. Esta doxología en particular la usamos en la Misa. Después del Padre Nuestro, el sacerdote reza la oración que comienza: "Líbranos, Señor, oramos, de todo mal..." y la gente responde con la doxología. La doxología no se encuentra en la Biblia, pero es muy antigua. Se encontró por primera vez en La Didaje, también llamada "La Enseñanza de los Doce Apóstoles", que data probablemente del año 90 d.C. Era una carta de instrucción para los primeros conversos al cristianismo. El protestantismo data sólo del siglo XVI, por lo que la doxología es en realidad una oración católica. Algunos estudiosos y el catecismo (#2760) indican que la doxología estaba conectada a la celebración de la Eucaristía y no se utilizó aparte de ella. Recuerde, tanto la oración del Señor como la Eucaristía fueron parte de los "misterios de la fe", cosas que se enseñaron sólo a los creyentes. Irónicamente, ¡un remanente de una oración utilizada durante la celebración de la Eucaristía ha venido a ser utilizado ampliamente por muchas iglesias cristianas que no celebran la Eucaristía! ¡La verdad es mas extraña que la ficción! ©LPi

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Primera Lectura: Isaías se ofreció con entusiasmo como voluntario para servir al Señor después de ver la santa presencia de Dios. ¿Qué tan abierto estás a responder al llamado de Dios en tu vida?

Segunda Lectura: Pablo les recuerda a los corintios la tradición del evangelio ("la buena nueva") que recibió y enseñó acerca de las apariciones de la resurrección de Jesús. ¿Qué les dices a los demás acerca de tu fe en Cristo?

Evangelio: En el relato de Lucas sobre la llamada de los primeros discípulos, el se enfoca casi exclusivamente en Pedro y sus interacciones con Jesús. ¿Qué lecciones debemos aprender de Lucas al enfatizar la humildad y obediencia de Pedro al llamado de Jesús? ©LPi

VIVIR LA LITURGIA

Cuando nos encontramos o incluso reflexionamos sobre la magnificencia, el poder y la maravilla de Dios, fácilmente comenzamos a sentir nuestra propia pequeñez e insignificancia percibida. Después de todo, ¿quién puede competir con la grandeza eterna, los serafines o la capacidad de atrapar una gran cantidad de peces? Lamentablemente, pensamos que la presencia de Dios de alguna manera nos anula, reduce nuestra importancia y solo busca juzgar nuestras deficiencias y dudas. Las cosas comienzan a cambiar un poco cuando nos damos cuenta de que lo que hemos visto como abrumador y aterrador es en realidad solo amor incondicional e inmerecido. El amor tiene tremenda majestad y poder. Cuando escuchamos este poder y dejamos de verlo como amenazante o fatal, nuestro miedo se disipa y la amistad Divina echa raíces. Permaneciendo cerca de lo que alguna vez preferimos a distancia, podemos viajar a lugares que nunca creímos posibles y hacer cosas que nunca pensamos que podríamos hacer. Fortalecidos por la amistad divina y alentados por su poder vivificante, podemos decir: "¡aquí estoy, envíame!" cuando Dios pregunta, "¿a quién enviaré?" El pecado y el miedo ya no preocupan a quien permanece cerca de Dios en un vínculo de confianza. ©LPi

Mart 08 de feb: Noche de Pelicula
Vier 11 de feb: Patinar en Skate World con el Decanato; Bingo
Dom 13 de feb: Super Bowl
Mart 15 de feb: Reunion a las 6:30pm
Dom 20 de feb: Desayuno despues de misa de 8:30am
Mart 22 de feb: Reunion a las 6:30pm

06	07	08	09	10	11	12
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
Misas Dominicales 8:30am 11:00am (Ingles) 12:30pm (Español)	Estudio de Biblia 7:00pm	Misa Diaria 7;30am Grupo Juvenil 6;30pm	Misa Diaria 7:30am	Misa Diaria 7;30am Adoración al Santísimo 8:30am—5:00pm	Misa Diaria 7:30am Noche de Bingo Cena 6:00pm Bingo 7:00pm	San Valentín Cena Baile 6:00pm Confesión 4:00pm Vigilia Dominical 5:00pm
Ora por: Very Rev. Nicholas Clavin Is 6, 1-2, 3-8/ Sal 137, 1-2, 2-3, 4-5, 7-8/1 Co 15, 1-11/Lc 5, 1-11	**Ora por:** Rev. Ronald Cochran 1 Kgs 8, 1-7, 9-13/Sal 131, 6-7, 8-10/Mc 6, 53-56	**Ora por:** Rev. Donald Coleman 1 Kgs 8, 22-23, 27-30/Sal 83, 3, 4, 5 y 10, 11/Mc 7, 1-13	**Ora por:** Rev. Joseph Co1 Kgs 10, 1-10/Sal 36, 5-6, 30-31, 39-40/ Mc 7, 14-23 llier	**Ora por:** Rev. Giles Conwill 1 Kgs 11, 4-13/ Sal 105, 3-4, 35-36, 37 y 40/Mc 7, 24-30	**Ora por:** Rev. Brian Corcoran 1 Kgs 11, 29-32; 12, 19/Sal 80, 10-11, 12-13, 14-15/Mc 7, 31-37	**Ora por:** Rev. Edward Corcoran 1 Kgs 12, 26-32; 13, 33-34/ Sal 105, 6-7, 19-20, 21-22/ Mc 8, 1-10

INTENCIONES *de la Misa*

Feb 06	**Dom**	8:30am	Por los Feligreses
Feb 06	**Dom**	11:00am	(SI) Ramón y Sandra Romero
Feb 06	**Dom**	12:30pm	+Benjamín +María de Jesús
Feb 07	**Lun**		**NO HAY MISA**
Feb 08	**Mar**	7:30am	Por los Feligreses
Feb 09	**Mier**	7:30am	Por los Feligreses
Feb 10	**Juev**	7:30am	Por los Feligreses
Feb 11	**Vier**	7:30am	Por los Feligreses
Feb 12	**Sab**	5:00pm	+Pinedo Family

San Josefina Bakhita | Febrero 8

La historia de San Josefina Bakhita (1869-1947) es una historia que muchas personas tomadas en esclavitud han experimentado. Nacida en la región sudanesa de Darfur, fue secuestrada a la edad de 8 años y vendida en esclavitud muchas veces. Cuando pasó de dueño a dueño, ella experimentó las humillaciones morales y físicas asociadas con la esclavitud. Fue sólo a la edad de 13 años que su sufrimiento fue aliviado después de que fue comprada para el Cónsul Italiano en Sudán. Fue aquí donde tuvo la suerte de recibir bondad, respeto y paz de su nuevo maestro. Más tarde fue entregada a las Hermanas Canosianas cuando ella hizo el caso de que la esclavitud había sido proscrita en Italia durante años. Fue aquí donde tuvo la suerte de recibir bondad, respeto y paz de su nuevo maestro. Más tarde fue entregada a las Hermanas Canosianas cuando ella hizo el caso de que la esclavitud había sido proscrita en Italia durante años. Los siguientes 50 años de Santa Josefina Bakhita se dedicaron a servir a la gente a través de la cocina, la costura, el bordado y la limpieza. Ella era una fuente de aliento y su sonrisa constante ganó el corazón de la gente, al igual que su humildad y simplicidad. Hoy es conocida como la patrona de las víctimas de la esclavitud moderna y la trata de seres humanos.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO

Todos los Jueves

8:30AM—5:00PM

Entonces Jesús le dijo a Simón: "No temas; desde ahora serás pescador de hombres". Luego llevaron las barcas a tierra, y dejándolo todo, lo siguieron. — Lc 5, 10-11

Las conmemoraciones de la semana del 6 de febrero, 2022

Dom: San Pablo Miki y compañeros, mártires

Mart: San Jerónimo Emiliani; Santa Josefina Bakhita, virgen

Juev: Santa Escolástica, virgen

Vier: Nuestra Señora de Lourdes

6 DE FEBRERO, 2022 V DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

De la oficina del Obispo...

en respuesta al mandato estatal que refiere a el uso del cubre bocas dentro de los edificios públicos. Comenzando el **15 de diciembre hasta el 15 de febrero** (sujeto a cambios) toda persona mayor de 2años debe utilizar el cubre bocas mientras dentro de cualquier edificio publico, sin importar el estatus de vacunación. Por esta razón le pedimos a nuestros feligreses, para prevenir la propagación de enfermedades tales como las gripes, el COVID, la variante Omicron o cualquier otra enfermedad en general, les pedimos acatarnos a este mandato estatal. De antemano les damos las gracias por su cooperación.

AÑO DE GRACIA

El comité de la cena baile de San Valentin está planeando tener un par de rifas durante la celebracion y esta en busca de donaciones. Si usted esta interesado en donar favor de llamar a la oficina parroquial para notificar. Como siempre, apreciamos su amabilidad, apoyo y generosidad que continuamente nos brindan.